

Coleção Conexões em Direitos Humanos

GUIA DE EDITORAÇÃO



ESMPU



Todos os direitos reservados à

Escola Superior do Ministério Público da União

SGAS Quadra 603 Lote 22 Brasília-DF | 70200-630

(61) 3553-5300

www.escola.mpu.mp.br | esmpu@escola.mpu.mp.br

Copyright 2025

Sumário



Apresentação, **4**

1. Adesão ao projeto, **5**
2. Projeto editorial, **6**
3. Diretrizes de diagramação, **6**
 - a. Estrutura da publicação, **6**
 - b. Sobre a capa, **7**
 - c. Ficha catalográfica, **8**
4. Atribuição de ISBN, **8**
5. Tradução livre e direitos autorais, **9**
6. Disponibilização e distribuição **10**
 - a. Disponibilização da obra digital, **11**
 - b. Distribuição da obra física, **11**
 - c. Base comum de destinatários, **12**
7. Contatos úteis, **13**

Anexo | Projeto gráfico, **14**



Apresentação

Este guia editorial foi criado para orientar a elaboração e publicação dos volumes da **Coleção Conexões em Direitos Humanos**, projeto que visa traduzir e disseminar os relatórios da Comissão Interamericana de Direitos Humanos (CIDH) para o público de língua portuguesa. A iniciativa busca ampliar o acesso ao conhecimento sobre direitos humanos no Brasil, não só pela tradução de documentos, mas também pelo incentivo ao diálogo e à reflexão sobre práticas de direitos humanos no contexto local.

Elaborado pela Escola Superior do Ministério Público da União (ESMPU), este guia fornece diretrizes práticas e claras, com vistas à qualidade e à uniformidade das publicações decorrentes deste esforço colaborativo. Em suas páginas, os colaboradores encontrarão instruções que cobrem desde a seleção dos relatórios a serem traduzidos até a diagramação do volume, e, finalmente, a impressão e a distribuição dos exemplares.

Nosso objetivo é facilitar o trabalho dos parceiros e garantir que cada publicação atenda aos padrões de excelência editorial. Dessa forma, a **Coleção Conexões em Direitos Humanos** se consolidará como uma referência confiável e indispensável para todos os que se dedicam à proteção e promoção dos direitos humanos.

Disponíveis em www.oas.org/pt/cidh/relatorios/tematicos.asp, os relatórios da **Coleção Conexões em Direitos Humanos** analisam questões críticas relacionadas aos direitos humanos nas Américas.

Cada relatório fornece uma síntese dos padrões internacionais em direitos humanos; observa práticas existentes nos estados-membros; e oferece recomendações estratégicas para aprimorar políticas públicas e garantir o cumprimento das normas de direitos humanos.

Este recurso, portanto, é essencial para pesquisadores, formuladores de políticas, defensores de direitos humanos e qualquer pessoa interessada em promover uma sociedade mais justa e equitativa.



1. Adesão ao projeto

- a. **Acesse** o site <https://escola.mpu.mp.br/publicacoespesquisas/projetos/conexoes-em-direitos-humanos> para encontrar o termo de adesão e a lista de publicações disponíveis para tradução.
- b. **Escolha** os documentos a serem traduzidos, considerando a relevância temática para seu órgão, como, por exemplo, direitos das mulheres, crianças, povos indígenas entre outros.
- c. **Assinatura:** o termo de adesão deverá ser assinado pela autoridade responsável do seu órgão.
- d. **Envie** o termo de adesão preenchido e assinado para asses@escola.mpu.mp.br com a indicação, no corpo de e-mail, do documento a ser traduzido.
- e. **Execução:** Após a assinatura, a instituição parceira deve realizar, por conta própria, os trabalhos editoriais de tradução, revisão, diagramação, impressão e distribuição de exemplares.

2. Projeto editorial

As instituições devem seguir o projeto gráfico padrão disponível no anexo deste guia e, também, no site da ESMPU.

O formato fechado da obra é A4 vertical, ou seja, 21x29,7cm. Em caso de publicação em suporte impresso, deve-se confeccionar a capa em papel supremo 250g/m² e o miolo em papel offset 90g/m². Outras especificações estão disponíveis no [template](#).

É importante frisar que, para garantir uniformidade gráfica e editorial, a apresentação da obra deve ser assinada pela autoridade do órgão participante – de preferência o procurador-geral ou o presidente do tribunal – ou, ainda, do órgão da Administração Superior responsável pela difusão de direitos humanos ou cooperação internacional.

3. Diretrizes de diagramação

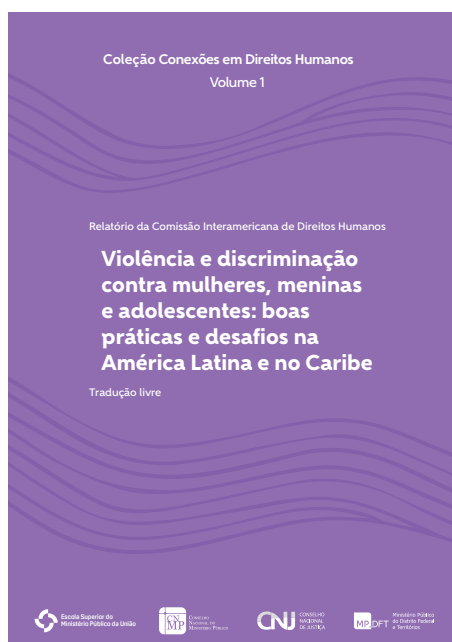
Para preservar a identidade das publicações oficiais, padrões editoriais devem ser seguidos. A estrutura obrigatória dos volumes inclui elementos como capa, folha de rosto, sumário, tradução livre e colofão.

a. Estrutura da publicação

- Capa
- Página de olho
- Página de autoridades (verso da falsa folha de rosto)
- Folha de rosto ou frontispício
- Página de expediente (verso da folha de rosto)
- Sobre a Coleção
- Sumário
- Apresentação
- Página de abertura da tradução livre
- Conteúdo traduzido
- Pós-textual: Colofão

b. Sobre a capa

As capas devem seguir o padrão visual definido no template disponibilizado pela ESMPU e as cores da obra original. A capa com uma ilustração abstrata visa não conflitar com as capas criadas pela CIDH, cujas identidades visuais possuem um conceito e, em alguns relatórios, a explicação da arte adotada.



Relatório traduzido



Relatório original

Exemplo

c. Ficha catalográfica

A ficha catalográfica do volume deve ser elaborada seguindo as normas de catalogação, como o exemplo abaixo.

Ficha catalográfica elaborada pela Biblioteca do MPDFT

Relatório da Comissão Interamericana de Direitos Humanos: violência e discriminação contra mulheres, meninas e adolescentes: boas práticas e desafios na América Latina e no Caribe / Comissão Interamericana de Direitos Humanos; tradução livre, Ministério Público do Distrito Federal e Territórios. – Brasília : ESMPU ; MPDFT, 2025.

(Coleção Conexões em Direitos Humanos, ISBN 978-65-88299-05-0 ; v. 1)

Título original: COMISSÃO INTERAMERICANA DE DIREITOS HUMANOS. Violencia y discriminación contra mujeres, niñas y adolescentes: buenas prácticas y desafíos en América Latina y en el Caribe. OEA/Ser.L/V/II.Doc. 233, 14 de novembro de 2019.

ISBN 978-65-89246-09-1 (impresso – v.1)

ISBN 978-65-89246-11-4 (digital – v.1)

1. Direitos da mulher. 2. Direitos da criança. 3. Violência contra a mulher. 4. Discriminação sexual contra a mulher. I. Título. II. Título: boas práticas e desafios na América Latina e no Caribe.

CDD 341.556

Atenção! O tamanho padrão da ficha catalográfica é 7,5 x 12,5cm. No entanto, esse tamanho pode variar conforme a necessidade de ajuste ao tamanho da página da publicação.

4. Atribuição de ISBN

A ESMPU é responsável pela gestão editorial e atribuição do ISBN (International Standard Book Number) da coleção, registrada sob o número **978-65-88299-05-0**. Este número relativo à obra completa deve ser informado em todos os volumes da coleção.

Os ISBNs para cada volume, impressos e digitais, devem ser adquiridos junto à **Câmara Brasileira do Livro**. Instituições parceiras com prefixo editorial próprio podem utilizar seus ISBNs, informando-os à ESMPU para controle sequencial.

5. Tradução livre e direitos autorais

Nas publicações, é importante informar que as traduções livres dos relatórios não constituem um produto oficial da Comissão Interamericana de Direitos Humanos, portanto, é necessário que esta informação conste expressamente tanto na página de expediente quanto na apresentação da obra.

Exemplo

Este documento é uma tradução livre realizada pelo Conselho Nacional do Ministério Público (CNMP) e pelo Ministério Público do Distrito Federal e Territórios (MPDFT) e não constitui uma publicação oficial da Comissão Interamericana de Direitos Humanos (CIDH) ou da Organização dos Estados Americanos (OEA), ambas sediadas em Washington D.C., Estados Unidos. O texto original oficial, em espanhol, é o seguinte:

COMISSÃO INTERAMERICANA DE DIREITOS HUMANOS. Violencia y discriminación contra mujeres, niñas y adolescentes: Buenas prácticas y desafíos en América Latina y en el Caribe. OEA/Ser.L/V/II. Doc. 233, 14 de novembro de 2019.

O documento original está disponível no site da CIDH, prevalece em caso de dúvidas ou divergências.

Acesse o original em:

[Atenção que em cada volume deverá ser atualizada essa referência à citação do documento original, com os códigos da OEA – que está sempre na contracapa dos relatórios da CIDH]

Atenção! Em cada volume deverá ser atualizada essa referência à citação do documento original, com os códigos da OEA – que está sempre na contracapa dos relatórios da CIDH.

Quanto aos direitos autorais, as publicações da **Coleção Conexões em Direitos Humanos** devem ser protegidas sob a licença Creative Commons CC BY-NC, informação a ser fornecida no expediente do volume, da seguinte forma:



Atribuição-Não Comercial CC BY-NC

Esta licença permite que outros remixem, adaptem e criem a partir do seu trabalho para fins não comerciais, e, embora os novos trabalhos tenham de lhe atribuir o devido crédito e não possam ser usados para fins comerciais, os usuários não têm de licenciar esses trabalhos derivados sob os mesmos termos.

(Fonte: <https://br.creativecommons.net/licencas/>)

6. Disponibilização e distribuição

Com o objetivo de democratizar o conhecimento sobre o Sistema Interamericano de Direitos Humanos e as recomendações da CIDH, a **Coleção Conexões em Direitos Humanos** deverá ser feita em suporte eletrônico, com arquivo em PDF sem marcas de corte, e em suporte impresso.

a. Disponibilização da obra digital

A Escola Superior do MPU disponibilizará em seu site o catálogo da Coleção com todos os e-books para download gratuito. A coletânea poderá ser disponibilizada pelas instituições parceiras em seus sites, por meio de link à página da ESMPU.

b. Distribuição da obra física

Define-se a tiragem mínima de **150 exemplares**, destinada à distribuição ao público especificado na **base comum de destinatários**, sem prejuízo de maior tiragem destinada a público específico do volume.

A instituição partícipe será a responsável pela impressão e expedição dos exemplares referentes ao volume traduzido.

Na **base comum de destinatários**, consta o encaminhamento de um exemplar à Fundação Biblioteca Nacional. A remessa deve-se à exigência de depósito legal da publicação, em cumprimento da Lei n. 10.994/2004.

Os demais exemplares deverão ser expedidos pelo órgão responsável pela tradução a organizações da sociedade civil ou acadêmica ligadas ao tema.

Os exemplares destinados à ESMPU serão distribuídos à Biblioteca, para disponibilização ao público, e à Coordenadoria de Comunicação Científica, para arquivamento.

c. Base comum de destinatários

Coleção Conexões em Direitos Humanos Tradução livre dos Relatórios da Comissão Interamericana de Direitos Humanos		
Base comum de destinatários		
Instituição	Quantidade de exemplares	Observação
Fundação Biblioteca Nacional – Depósito legal	1	
Comissão Interamericana de Direitos Humanos	1	
Escola Superior do Ministério Público da União	5	3 para Biblioteca e 2 para arquivo
Conselho Nacional de Justiça	5	
Conselho Nacional do Ministério Público	5	
Biblioteca da Procuradoria-Geral da República	1	
Biblioteca do Ministério Público do Distrito Federal e Territórios	1	
Biblioteca do Ministério Público do Trabalho (PGT)	1	
Biblioteca do Ministério Público Militar (PGJM)	1	
Bibliotecas dos Ministérios Públicos Estaduais	26	1 para cada
Biblioteca do Senado Federal	1	
Biblioteca da Câmara dos Deputados	1	
Bibliotecas dos Tribunais Superiores	3	1 para cada
Bibliotecas dos Tribunais de Justiça	27	1 para cada
Bibliotecas dos Tribunais Regionais do Trabalho	24	1 para cada
Bibliotecas dos Tribunais Regionais Federais	5	1 para cada
Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrados do Trabalho (ENAMAT)	1	
Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrados (ENFAM)	1	
Organizações da sociedade civil ou acadêmica ligadas ao tema	40	
TOTAL	150	

7. Contatos úteis

Escola Superior do Ministério Público da União

Diretoria-Geral

Assessoria Especial

asses@escola.mpu.mp.br

(61) 3353-5327 e (61) 3553-5332

Secretaria de Ensino, Pesquisa e Extensão

Subsecretaria de Pesquisa, Pós-Graduação e Comunicação Científica

supec@escola.mpu.mp.br

(61) 3553-5354

Coordenadoria de Comunicação Científica

coci@escola.mpu.mp.br

(61) 3553-5524 e (61) 9 9513-6232 – WhatsApp

Anexo | Projeto gráfico

Coleção Conexões em Direitos Humanos

Volume X

Xxxxxxxxx xxxxxxx xxxxx

Xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Tradução livre

Logo da instituição
responsável pelo volume



Escola Superior do
Ministério Público da União



CONSELHO
NACIONAL DO
MINISTÉRIO PÚBLICO



CONSELHO
NACIONAL
DE JUSTIÇA





REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

MINISTÉRIO PÚBLICO DA UNIÃO

Paulo Gustavo Gonet Branco
Procurador-Geral da República

Hindenburg Chateaubriand Pereira Diniz Filho
Vice-Procurador-Geral da República

ESCOLA SUPERIOR DO MINISTÉRIO PÚBLICO DA UNIÃO

Raquel Branquinho Pimenta Mamede Nascimento
Diretora-Geral

Manoel Jorge e Silva Neto
Diretor-Geral Adjunto

COMITÊ DE POLÍTICA EDITORIAL

Manoel Jorge e Silva Neto
Luiza Cristina Fonseca Frischeisen
Antonio do Passo Cabral
Carlos Bruno Ferreira da Silva
Gisele Santos Fernandes Góes
Selma Pereira de Santana
Kedyma Cristiane Almeida Silva

CONSELHO NACIONAL DO MINISTÉRIO PÚBLICO

Paulo Gustavo Gonet Branco
Presidente

Ângelo Fabiano Farias da Costa
Corregedor Nacional do Ministério Público

CONSELHEIROS

Moacyr Rey Filho
Engels Augusto Muniz
Antônio Edílio Magalhães Teixeira
Paulo Cezar dos Passos
Jaime de Cassio Miranda
Ivana Lúcia Franco Cei
Fernando da Silva Comin
Cíntia Menezes Brunetta
Edvaldo Nilo de Almeida

Carlos Vinícius Alves Ribeiro
Secretário-Geral

Michel Betenjane Romano
Secretário-Geral Adjunto em exercício

CONSELHO NACIONAL DE JUSTIÇA

Ministro Luís Roberto Barroso
Presidente

Ministro Mauro Campbell Marques
Corregedor Nacional de Justiça

CONSELHEIROS

Ministro Guilherme Caputo Bastos
José Rotondano
Mônica Nobre
Alexandre Teixeira
Renata Gil
Daniela Madeira
Guilherme Guimarães Feliciano
Pablo Coutinho Barreto
João Paulo Schoucair
Daiane Nogueira de Lira
Luiz Fernando Bandeira

Adriana Alves dos Santos Cruz
Secretária-Geral

Gabriel da Silveira Matos
Secretário de Estratégia e Projetos

Johaness Eck
Diretor-Geral

INSTITUIÇÃO RESPONSÁVEL PELO VOLUME

Nome
Cargo

Nome
Cargo

Nome
Cargo



INSTITUIÇÃO RESPONSÁVEL PELO VOLUME

Coleção Conexões em Direitos Humanos

Volume X

XXXXXXXX XXXXXX XXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Tradução livre

Cidade-UF

2025

Logo da instituição
responsável pelo volume



Escola Superior do
Ministério Público da União



CONSELHO
NACIONAL DO
MINISTÉRIO PÚBLICO



CONSELHO
NACIONAL
DE JUSTIÇA



COORDENAÇÃO INSTITUCIONAL

Escola Superior do Ministério Público da União – ESMPU
SGAS Quadra 603 Lote 22
Brasília-DF | 70200-630
www.escola.mpu.mp.br

Conselho Nacional do Ministério Público – CNMP
SAFS Quadra 2, Lote 3
Brasília-DF | 70070-600
www.cnmp.mp.br

Conselho Nacional de Justiça – CNJ
SAFS Quadra 2, Lotes 5/6
Brasília-DF | 70070-600
www.cnj.jus.br

COORDENAÇÃO EDITORIAL

Escola Superior do Ministério Público da União – ESMPU

SUPERVISÃO DE PRODUÇÃO EDITORIAL

Allana de Albuquerque Sousa Silva – ESMPU
Lizandra Nunes Marinho da Costa Barbosa – ESMPU
Sheylise Rhoden – ESMPU

CAPA E PROJETO GRÁFICO

Ministério Público do Distrito Federal e Territórios – MPDFT

2025. Coleção Conexões em Direitos Humanos, volume X – Tradução Livre do Relatório da Comissão Interamericana de Direitos Humanos. [Título do relatório XX]



Os textos estão sob Licença Creative Commons – Atribuição-Não Comercial 4.0. É autorizada a reprodução total ou parcial para fins não comerciais, desde que inserida a fonte e indicada a autoria do texto.

**INSTITUIÇÃO PARTÍCIPE RESPONSÁVEL PELA
TRADUÇÃO LIVRE DESTE VOLUME**

Órgão
Endereço
Cidade-UF | CEP
Site

PREPARAÇÃO DE ORIGINAIS E REVISÃO DE PROVAS

Nome dos profissionais

DIAGRAMAÇÃO

Nome dos profissionais

Ficha catalográfica elaborada por XXXXXXXXXXXXXXXX

CDD 341.556

Este documento é uma tradução livre realizada pelo XXXXXXXXXXXXXXXX e não constitui uma publicação oficial da Comissão Interamericana de Direitos Humanos (CIDH) ou da Organização dos Estados Americanos (OEA), ambas sediadas em Washington D.C., Estados Unidos. O texto original oficial, em espanhol, é o seguinte: XXXXXXXXXXXXXXXX. O documento original está disponível no site da CIDH e prevalece em caso de dúvidas ou divergências. Acesse: <https://www.oas.org/es/cidh/informes/pdfs/XXXXXXXXXXXXX>

Esta publicação integra a **Coleção Conexões em Direitos Humanos**, projeto interinstitucional coordenado pela Escola Superior do Ministério Público da União (ESMPU), pelo Conselho Nacional do Ministério Público (CNMP) e pelo Conselho Nacional de Justiça (CNJ), com a finalidade de tornar os relatórios da Comissão Interamericana de Direitos Humanos (CIDH) acessíveis ao público de língua portuguesa, contribuindo para a disseminação do conhecimento sobre direitos humanos e o trabalho da CIDH no Brasil.

O controle de convencionalidade em relação aos padrões interamericanos é obrigatório às instituições brasileiras, por força da adesão voluntária pelo Estado brasileiro a esses tratados internacionais. Os relatórios temáticos da Comissão Interamericana fornecem uma síntese dos padrões do direito internacional dos direitos humanos no tópico de análise e apresentam recomendações aos Estados sobre como evoluir em suas políticas institucionais para melhor abordar a problemática.

Os relatórios temáticos originais da CIDH, disponíveis em seu site, são de livre acesso e podem ser utilizados e difundidos por qualquer pessoa ou instituição interessada.

Acreditamos que a democratização do conhecimento sobre o Sistema Interamericano de Direitos Humanos e as recomendações da CIDH são fundamentais para a construção de uma sociedade mais justa e igualitária e para o efetivo cumprimento pelas autoridades brasileiras de seus compromissos internacionais.

A ESMPU, responsável pela gestão editorial da coleção, disponibiliza apoio às instituições que querem contribuir com o projeto por meio da tradução e diagramação dos relatórios, buscando, assim, criar um conjunto padronizado e integrado de publicações.

Os volumes que integram a **Coleção Conexões em Direitos Humanos** e informações adicionais referentes ao projeto estão disponíveis na página da ESMPU na Internet.

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO	XX
TRADUÇÃO LIVRE DO RELATÓRIO DA COMISSÃO INTERAMERICANA DE DIREITOS HUMANOS	XX
CAPÍTULO 1 LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET CONSECTETUR ADIPISCING ELIT. CURABITUR IN DUI AC DUI	XX
A. Quisque dapibus, eros sed feugiat volutpat	XX
1. Nam faucibus dui ante	XX
2. Phasellus luctus eros quis	XX
B. Intempus orci neque	

APRESENTAÇÃO

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Sed rhoncus ultricies elementum. Aenean molestie urna sem, id imperdiet dui euismod eu. Praesent velit quam, scelerisque vel odio sagittis, aliquam dignissim purus. Interdum et malesuada fames ac ante ipsum primis in faucibus. Sed luctus, felis vitae tristique ullamcorper, elit nulla vulputate arcu, id accumsan nisl ligula nec ante. In hac habitasse platea dictumst. Aenean semper porttitor neque eu rutrum. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Aliquam molestie est sed est hendrerit.

NSed mollis at ipsum at viverra. Pellentesque ut tellus ut lectus ultrices dignissim eget nec augue. Phasellus faucibus augue ac ex vestibulum, sed convallis magna feugiat. Pellentesque dictum, ligula eu tristique tincidunt, nisl massa malesuada dolor, eu luctus ante velit a risus. Suspendisse purus eros, s.

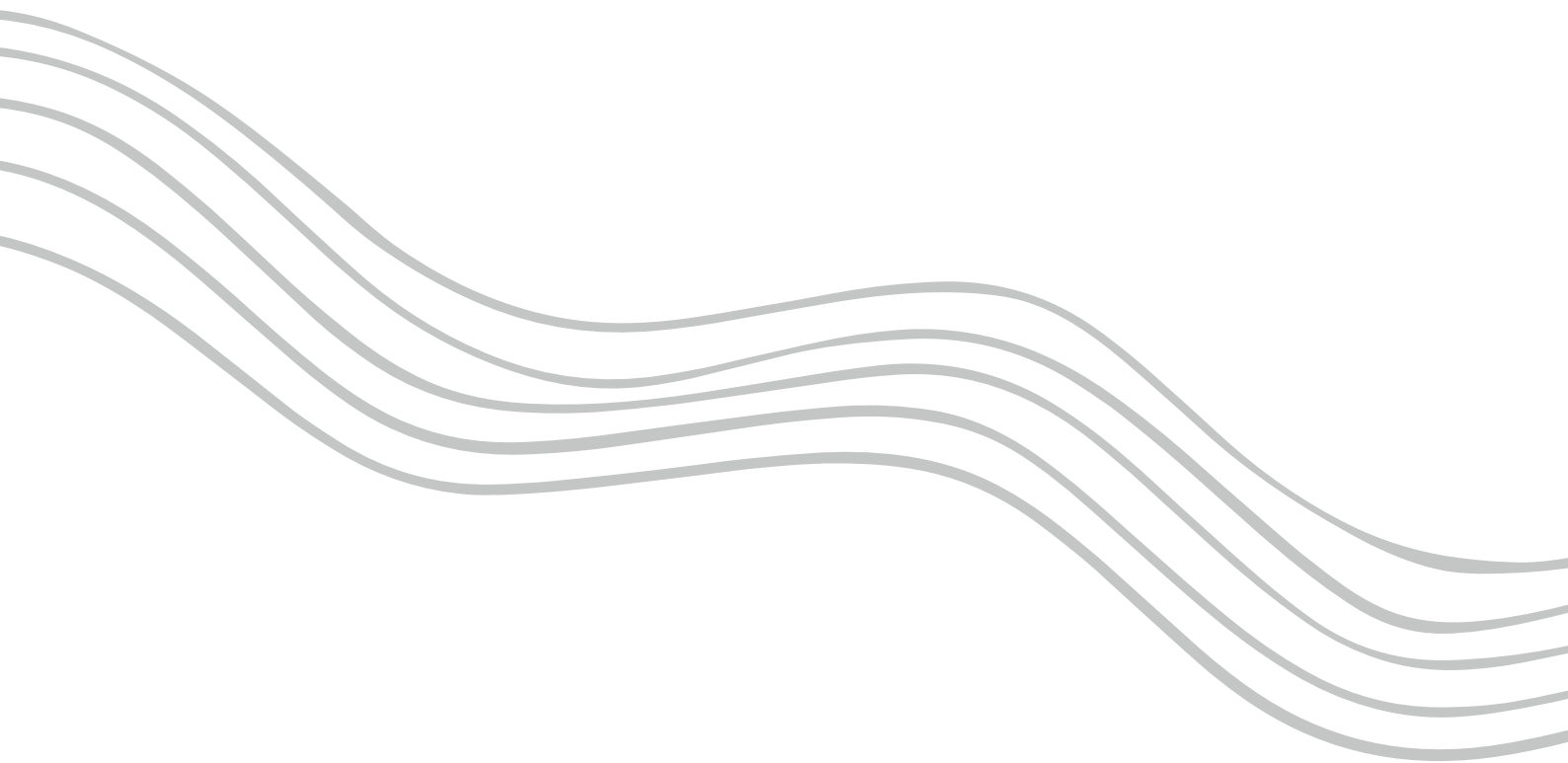
Ase potenti. Nullam vestibulum vestibulum tortor, rhoncus varius justo. Donec risus felis, facilisis sed dictum at, ultrices eu lorem. Suspendisse faucibus vitae enim sit amet mollis. Etiam ornare metus sed nunc rhoncus iaculis. Ut finibus ut neque et mattis. Nullam et massa sed mauris iaculis sollicitudis.

Nome
Cargo

**TRADUÇÃO LIVRE DO RELATÓRIO
DA COMISSÃO INTERAMERICANA
DE DIREITOS HUMANOS**

CAPÍTULO 1

**LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET
CONSECTETUR ADIPISCING ELIT.
CURABITUR IN DUI AC DUI**



LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET CONSECTETUR ADIPISCING ELIT. CURABITUR IN DUI AC DUI

A. Quisque dapibus, eros sed feugiat volutpat

1. Mulla posuere lorem quis augue accumsan, sed pulvinar libero tincidunt. Curabitur sit amet rhoncus justo, posuere efficitur lacus. Nunc metus nunc, pretium sit amet feugiat nec, pulvinar id sapien. Cras luctus tincidunt rutrum. Nullam aliquam, ante porta luctus blandit, mauris risus viverra ante, ac hendrerit nunc nulla commodo quam. Praesent sed elit gravida, rutrum diam ac, commodo nunc. Aenean egestas velit gravida, fringilla justo sed, pellentesque diam.
2. Oquam sed libero erat. Duis scelerisque massa id mauris interdum, a porttitor nisi suscipit. In odio ante, tristique eu dapibus sit amet, auctor vehicula metus. Sed ex nisi, mollis vitae semper sed, vestibulum vel nibh. Suspendisse felis tortor, commodo id dui vitae, venenatis viverra sapien. Proin eu mattis est, a posuere purus. Aliquam erat volutpat. Nullam id libero ut diam efficitur ornare nec vel ipsum. Nullam orci massa, consectetur sed convallis id, cursus quis lorem. Aliquam erat volutpat. Integer vel risus ut diam finibus blandit ac ac nisi. Proin ullamcorper enim eu dui posuere, ullamcorper pharetra risus auctor. Integer eget mi non lacus feugiat viverra non a sapien. Aliquam interdum, purus sit amet rutrum volutpat, erat orci ullamcorper metus, id tempus nibh ligula vel magna. Nulla ac est massa. Donec aliquam, nunc nec tempor interdum, quam augue tempus metus, a porta justo quam sit amet orci¹.
3. Atempus orci neque, eget viverra magna placerat a. Phasellus quam mauris, dictum vitae eleifend sed, aliquet mattis diam. Suspendisse congue arcu vel massa efficitur, at congue turpis efficitur. Fusce convallis, dui eu pellentesque fringilla, tortor justo posuere augue, nec feugiat ipsum lacus eu nibh. Quisque id velit varius, euismod tellus et, suscipit lorem. Sed sed sapien sed nulla auctor viverra. Nullam congue magna pulvinar odio vehicula venenatis. Maecenas sit amet velit mauris. Vestibulum id nisl non felis sodales aliquama².
4. Quam sed libero erat. Duis scelerisque massa id mauris interdum, a porttitor nisi suscipit. In odio ante, tristique eu dapibus sit amet, auctor vehicula metus. Sed ex nisi, mollis vitae semper sed, vestibulum vel nibh. Suspendisse felis tortor, commodo id dui vitae, venenatis viverra sapien. Proin eu mattis est, a posuere purus. Aliquam erat volutpat. Nullam id libero ut diam efficitur ornare nec vel ipsum. Nullam orci massa, consectetur sed convallis id, cursus quis lorem. Aliquam erat volutpat. Integer vel risus ut diam finibus blandit ac ac nisi. Proin ullamcorper enim eu dui posuere, ullamcorper pharetra risus auctor. Integer eget mi non lacus feugiat viverra non a sapien. Aliquam interdum, purus sit amet rutrum volutpat, erat orci ullamcorper metus, id tempus nibh ligula vel magna. Nulla ac est massa. Donec aliquam, nunc nec tempor interdum, quam augue tempus metus, a porta justo quam sit amet orci³.
5. Onec pulvinar arcu id magna aliquet, pellentesque convallis ipsum mattis. Nullam molestie odio at pellentesque pellentesque. Pellentesque sagittis libero non odio efficitur, eget lobortis lectus tempus. Integer et eleifend metus, ut vehicula elit. Nunc quis eros ac est faucibus elementum id non neque. Quisque congue, nisi porttitor tincidunt ultrices, nulla metus congue arcu, vitae dictum neque nunc nec dui. Donec eu aliquam leo. Pellentesque quis nisi

1 Oulla posuere lorem quis augue accumsan, sed pulvinar libero tincidunt. Curabitur sit amet rhoncus justo, posuere efficitur lacus.

2 OFusce convallis, dui eu pellentesque fringilla, tortor justo posuere augue, nec feugiat ipsum lacus eu nibh. Quisque id velit varius, euismod tellus et, suscipit lorem.

3 Aliquam sed libero erat. Duis scelerisque massa id mauris.

ut dui condimentum lobortis eu varius leo. Donec pellentesque condimentum ipsum finibus placerat. Pellentesque placerat leo dolor, nec mollis turpis posuere in. Maecenas justo lorem, ultricies eu sollicitudin sit amet, interdum a tortor. Vestibulum a leo ac dui tempus accumsan quis nec dui. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Proin imperdiet ligula id neque sodales, vitae pellentesque turpis mollis⁴.

7. Auspendsisse volutpat elit sit amet leo efficitur, id viverra elit lobortis. Curabitur fringilla posuere velit, at volutpat ligula ornare sed. Etiam id felis lacinia, iaculis magna sit amet, feugiat nisl. Morbi semper feugiat metus, id facilisis enim lobortis ac. Integer laoreet pharetra lacus. Proin tempor laoreet augue, vehicula sodales quam bibendum lobortis. Suspendisse id elementum enim. Donec malesuada lacus eu velit hendrerit, quis placerat velit mollis. Praesent gravida leo sed enim tincidunt fringilla. Nam sed lacus in felis consequat eleifend at ac odio. Fusce vitae aliquet est. In hac habitasse platea dictumst. Maecenas tristique vitae lorem ut gravida. Donec pellentesque dui nec mi suscipit congue. Nam aliquet nisi eu metus auctor aliquam. Duis et mi a dolor efficitur fermentum at id dolor⁵.
8. Dvamus ac libero nec nisi laoreet vulputate. Sed porta dolor ut quam tincidunt, ac volutpat nibh ultrices. Nulla sed lacinia nulla. Nam volutpat neque felis, vitae euismod libero vulputate et. Duis facilisis, neque vel lacinia tempor, ex purus tempus nisi, ac tempus purus lectus a mauris. Sed varius metus non dapibus gravida. Sed tempus feugiat ipsum iaculis aliquet. Vestibulum bibendum lectus ut quam luctus pharetra. Nam finibus odio ut nulla viverra sollicitudin. Vestibulum aliquam elit ut leo volutpat, sed condimentum erat tincidunt. Sed mollis mi vel venenatis vulputate. Orci varius natoque penatibus et magnis dis parturient montes, nascetur ridiculus mus. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Sed nec nisi viverra, suscipit quam eg⁶.
9. Atiam auctor pulvinar sagittis. Suspendisse iaculis purus et nisi dapibus blandit vitae eget mi. Sed pretium tellus vel dui porttitor, pulvinar finibus erat ultricies. Vestibulum ante ipsum primis in faucibus orci luctus et ultrices posuere cubilia curae; Mauris eu hendrerit eros. Sed blandit, nunc ut auctor commodo, diam augue finibus eros, non tincidunt dui urna vitae lorem. Quisque non congue arcu, vel eleifend nisl. Quisque et urna at urna fringilla maximus sit amet malesuada dui. Vivamus vel rhoncus dolor, in lacinia sem. Duis lobortis dapibus leo. Duis sodales, quam sit amet posuere aliquam, nisl tellus aliquam diam, quis accumsan enim lectus a est. Vestibulum et maximus arcu. Morbi ornare ac diam eget eleifend. Maecenas porttitor rutrum erat sit amet rutruml.
10. Euspendsisse volutpat elit sit amet leo efficitur, id viverra elit lobortis. Curabitur fringilla posuere velit, at volutpat ligula ornare sed. Etiam id felis lacinia, iaculis magna sit amet, feugiat nisl. Morbi semper feugiat metus, id facilisis enim lobortis ac. Integer laoreet pharetra lacus. Proin tempor laoreet augue, vehicula sodales quam bibendum lobortis. Suspendisse id elementum enim. Donec malesuada lacus eu velit hendrerit, quis placerat velit mollis. Praesent gravida leo sed enim tincidunt fringilla. Nam sed lacus in felis consequat eleifend at ac odio. Fusce vitae aliquet est. In hac habitasse platea dictumst. Maecenas tristique vitae lorem ut gravida. Donec pellentesque dui nec mi suscipit congue. Nam aliquet nisi eu metus auctor aliquam. Duis et mi a dolor efficitur fermentum.
11. Ed elit sem, blandit sed nunc ut, accumsan laoreet augue. Pellentesque ullamcorper nisi sit amet aliquam pharetra. Fusce et nulla dolor. Cras sit amet metus nec eros fringilla dictum ac quis velit. Pellentesque semper nunc sed purus facilisis interdum. Quisque convallis egestas risus, eu interdum neque posuere vitae. Curabitur porttitor nibh id pellentesque mattis.

4 Quisque dapibus, eros sed feugiat volutpat, nisi augue accumsan era.

5 Clla posuere lorem quis augue accumsan, sed pulvinar libero tinc.

6 Cue posuere vitae. Curabitur porttitor nibh id pellentesque mattis. Sed porttitor tincidunt arcu id malesuada. In tempus

Sed porttitor tincidunt arcu id malesuada. In tempus nec mauris id lacinia. Suspendisse ant. nunc, gravida mollis accumsan sit amet, congue eu ante. Sed condimentum, libero eu tristi

12. Nesse sentido, a CIDH solicita informações dos Estados e dos peticionários sobre as medidas tomadas pelo Estado em questão para cumprir as recomendações formuladas em relatórios de mérito publicados. A Comissão publica essas informações em seus relatórios anuais⁷, nos quais apresenta uma análise dessas medidas para determinar o grau de cumprimento das recomendações.

1. Nam faucibus dui ante

13. O cumprimento integral pelos Estados das recomendações da Comissão contidas em relatórios de mérito publicados é essencial para que os direitos humanos tenham plena vigência nos Estados Membros da OEA⁸. As recomendações da CIDH — quando os Estados as cumprem — são um instrumento eficaz por meio do qual os Estados fortalecem seus mecanismos para proteger e promover os direitos humanos⁹. Fatores como a vontade política, a capacidade das instituições estatais para prevenir e responder a violações de direitos humanos, o peso da sociedade civil, o conhecimento do público sobre seus direitos humanos e a criação de condições favoráveis ao exercício dos direitos humanos são fundamentais para cumprir as obrigações contidas nos instrumentos do sistema interamericano de direitos humanos¹⁰.

14. Nulla posuere lorem quis augue accumsan, sed pulvinar libero tincidunt. Curabitur sit amet rhoncus justo, posuere efficitur lacus. Nunc metus nunc, pretium sit amet feugiat nec, pulvinar id sapien. Cras luctus tincidunt rutrum. Nullam aliquam, ante porta luctus blandit, mauris risus viverra ante, ac hendrerit nunc nulla commodo quam. Praesent sed elit gravida, rutrum diam ac, commodo nunc. Aenean egestas velit gravida, fringilla justo sed, pellentesque diam. Nam facilisis non nisl at volutpat. Duis eu rutrum tortor. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Quisque dapibus, eros sed feugiat volutpat, nisi augue accumsan erat, sit amet blandit magna magna vel urna. Morbi a ex lacus. Suspendisse nec imperdiet leo.

2. Phasellus luctus eros quis

15. Nelit sem, blandit sed nunc ut, accumsan laoreet augue. Pellentesque ullamcorper nisi sit amet aliquam pharetra. Fusce et nulla dolor. Cras sit amet metus nec eros fringilla dictum ac quis velit. Pellentesque semper nunc sed purus facilisis interdum. Quisque convallis egestas risus, eu interdum neque posuere vitae. Curabitur porttitor nibh id pellentesque mattis. Sed porttitor tincidunt arcu id malesuada. In tempus nec mauris id lacinia. Suspendisse ante nunc, gravida mollis accumsan sit amet, congue eu ante. Sed condimentum, libero eu tristique vestibulum, neque massa posuere mauris, vitae suscipit lectus justo et turpi.

B. In tempus orci neque

16. Nrem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Curabitur in dui ac dui sagittis auctor in eu turpis. Etiam rutrum justo ac ipsum hendrerit ullamcorper. Donec pharetra tes.

7 Tiam auctor pulvinar sagitti

8 Aquam sed libero erat. Duis scelerisque massa id mauris interdum, a porttitor nisi suscipit. In odio ante, tristique eu dapibus sit amet, auctor vehicula metus.

9 Vestibulum ante ipsum primis in faucibus .

10 CDuis sodales, quam sit amet posuere aliquam, nisl tellus aliquam diam, quis accumsan enim lectus a est.

17. Aliquam sed libero erat. Duis scelerisque massa id mauris interdum, a porttitor nisi suscipit. In odio ante, tristique eu dapibus sit amet, auctor vehicula metus. Sed ex nisi, mollis vitae semper sed, vestibulum vel nibh. Suspendisse felis tortor, commodo id dui vitae, venenatis viverra sapien. Proin eu mattis est, a posuere purus. Aliquam erat volutpat. Nullam id libero ut diam efficitur ornare nec vel ipsum. Nullam orci massa, consectetur sed convallis id, cursus quis lorem. Aliquam erat volutpat. Integer vel risus ut diam finibus blandit ac ac nisi. Proin ullamcorper enim eu dui posuere, ullamcorper pharetra risus auctor. Integer eget mi non lacus feugiat viverra non a sapien. Aliquam interdum, purus sit amet rutrum volutpat, erat orci ullamcorper metus, id tempus nibh ligula vel magna. Nulla ac est massa. Donec aliquam, nunc nec tempor interdum, quam augue tempus metus, a porta justo quam sit amet orcio.
18. Usce maximus massa tempor elementum auctor. Vestibulum leo libero, aliquet vitae eros sed, dapibus luctus ante. Fusce eu maximus metus, scelerisque dapibus nibh. Integer ornare velit id urna congue, sed sagittis odio laoreet. Ut hendrerit enim eu leo lobortis bibendum. Sed venenatis accumsan orci. Duis lobortis vitae massa nec convallis. Aenean vestibulum eros vel felis euismod euismod vel a diam. Nulla a fringilla ligula Nullam id libero ut diam efficitur ornare nec vel ipsum. Nullam orci massa, consectetur sed convallis id, cursus quis lorem. Aliquam erat volutpat. Integer vel risus ut diam finibus blandit ac ac nisi. Proin ullamcorper enim eu dui posuere, ullamcorper pharetra risus auctor. Integer eget mi non lacus feugiat viverra non a sapien. Aliquam interdum, purus sit amet rutrum volutpat, erat orci ullamcorper metus, id tempus nibh ligula vel magna. Nulla ac est massa ¹¹.
19. Us erat ultricies. Vestibulum ante ipsum primis in faucibus orci luctus et ultrices posuere cubilia curae; Mauris eu hendrerit eros. Sed blandit, nunc ut auctor commodo, diam augue finibus eros, non tincidunt dui urna vitae lorem. Quisque non congue arcu, vel eleifend nisl. Quisque et urna at urna fringilla maximus sit amet malesuada dui. Aliquam erat volutpat. Integer vel risus ut diam finibus blandit ac ac nisi. Proin ullamcorper enim eu dui posuere, ullamcorper pharetra risus auctor. Integer eget mi non lacus feugiat viverra non a sapien. Aliquam interdum, purus sit amet rutrum volutpat, erat orci ullamcorper metus, id tempus nibh ligula vel magna. Nulla ac est massa. Donec aliquam, nunc nec tempor interdum, quam augue tempus metus, a porta justo quam sit amet orci. is augue accumsan, sed pulvinar libero tincidunt. Curabitur sit amet rhoncus justo, posuere efficitur lacus. Nunc metus nunc, pretium sit amet feugiat nec, pulvinar id sapien. Cras luctus tincidunt rutrum. Nullam aliquam, ante porta luctus blandit, mauris risus viverra ante, ac hendrerit nunc nulla commodo quam. Praesent sed elit gravida, rutrum diam ac, commodo nunc. Aenean egestas velit gravida, fringilla justo sed, pellentesque diam. Nam facilisis non nisl at volutpat. Duis eu rutrum tortor. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Quisque dapibus, eros sed feugiat volutpat, nisi augue accumsan erat, sit amet blandit magna magna vel urna. Morbi a ex lacus

11 Vivamus ac libero nec nisi laoreet vulputat.



Obra composta em Open Sans e Cambria (e variações)
e impressa pela Gráfica XXXXXXXXXXXX.
Cidade-UF

Tiragem: XXX exemplares



Aponte a câmera do celular ou clique no código QR para conferir os volumes que integram a **Coleção Conexões em Direitos Humanos** e informações adicionais referentes ao projeto.



